treint considérablement le nombre, n'affectent pas les Canadiens de naissance; et ceux-ci y trouvaient un certain encouragement à émigrer. Le gouvernement canadien ne s'était pas encore préoccupé des moyens de mensuration de ce mouvement; sa magnitude, telle qu'elle ressortait des publications officielles des Etats-Unis, eût été inquiétante, mais fort heureusement le mal était moins grand qu'il ne paraissait, car la statistique des Etats-Unis négligeait de tenir compte du retour en leur pays de nombreux Canadiens après un séjour plus ou moins prolongé aux Etats-Unis. Le ministère de l'Immigration et de la Colonisation, quoique persuadé qu'un grand nombre de Canadiens, soi-disant émigrés, revenaient en leur pays, n'avait pas jugé à propos d'établir la statistique exacte de ces retours, mais en 1924 les fonctionnaires de l'immigration reçurent instruction de relever le nombre de Canadiens revenant des Etats-Unis et rentrant au Canada, relevé qui fait l'objet du tableau 18.

Une autre circonstance, qui dans le passé a occasionné un fort mouvement du Canada aux Etats-Unis, se trouve dans l'attitude d'immigrants européens entrant au Canada apparemment de bonne foi mais réellement avec l'intention de pénétrer aux Etats-Unis aussitôt que les restrictions le leur permettent. Le récent resserrement de règlements de l'immigration américaine au sujet des personnes venant du Canada et l'active coopération du ministère canadien de l'Immigration et de la Colonisation, qui désapprouve ce trafic, semble avoir fait ralentir ce mouvement.

Le tableau 18 indique le nombre de Canadiens partis aux Etats-Unis dans l'intention de s'établir et revenus au Canada pendant la période du 1er avril 1924 au 31 décembre 1936.

17.—Dépenses des services d'immigration, années fiscales terminées le 30 juin 1868-1906 et 31 mars 1907-36.

1	1	T	C	Publics )

(1) apres to Compact Lancon									
Année fiscale.	\$	Année fiscale.	\$	Année fiscale.	\$	Année fiscale.	\$		
1868	55,966 54,004 109,954 265,718 291,297 278,777 338,179 309,353 154,351 186,403 161,213 214,251	1886	257,355 341,236 244,789 202,499 110,092 181,045 177,605 180,677 202,235 195,653 120,199 127,438 261,195 255,879 434,563	1904		1922 1923 1924 1925 1926 1927 1928 1929 1930 1931 1932 1933 1934 1935 1936	2,052,371 1,987,745 2,417,374 <sup>2</sup> 2,823,920 <sup>2</sup> 2,328,931 <sup>2</sup> 2,338,992 2,704,698 2,631,967 2,757,331 2,255,249 1,873,006 1,406,031 1,155,314 1,066,869 1,123,991		
1883 1884 1885	373,958	1901 1902 1903	444,730 494,842 642,914	1919 1920 1921	1,112,079 1,388,185 1,688,961	Total	61,304,655		

¹ Neuf mois. <sup>2</sup> Comprend les dépenses de la participation à l'Exposition de l'Empire, 1924, \$649,882; 1925, \$599,797; 1926, \$70,661.